نمونهٔ رایگان

Ա ա Բ բ Գ գ

کتاب کار زبان ارمنی

نمونهٔ رایگان: الفبا و بخش‌های ۱–۲ دوره (A0)

در این کتاب

- ۳۹ حرف برای دنبال کردن
- بخش ۱: سلام و خداحافظی
- بخش ۲: نام من … است
- پاسخ‌نامه

به ترتیب و هر بار یک صفحه پیش بروید. هنگام نوشتن هر کلمه، آن را بلند بگویید.

الفبای ارمنی

حروف خاکستری را دنبال کنید، بعد هر حرف را خودتان روی خط بنویسید.

Ա ա

a

Ա ա Ա ա Ա ա

Արև · Arev — آفتاب

Բ բ

b

Բ բ Բ բ Բ բ

Բանալի · Banali — کلید

Գ գ

g

Գ գ Գ գ Գ գ

Գայլ · Gayl — گرگ

Դ դ

d

Դ դ Դ դ Դ դ

Դուռ · Dur — در

Ե ե

e/ye

Ե ե Ե ե Ե ե

Երեխա · Yerekha — بچه، فرزند

Զ զ

z

Զ զ Զ զ Զ զ

Զարթուցիչ · Zart'uts'ich' — ساعت زنگ‌دار

Է է

e

Է է Է է Է է

Էկրան · Ekran — صفحه‌نمایش

Ը ը

ə

Ը ը Ը ը Ը ը

Ընտանիք · Əntanik' — خانواده

Թ թ

t'

Թ թ Թ թ Թ թ

Թռչուն · T'rch'un — پرنده

Ժ ժ

zh

Ժ ժ Ժ ժ Ժ ժ

Ժայռ · Zhayr — صخره

Ի ի	i	Ի ի Ի ի Ի ի Ինքնաթիռ · Ink'nat'ir — هواپیما
Լ լ	l	Լ լ Լ լ Լ լ Լուսին · Lusin — ماه (در آسمان)
Խ խ	kh	Խ խ Խ խ Խ խ Խոզ · Khoz — خوک
Ծ ծ	ts	Ծ ծ Ծ ծ Ծ ծ Ծառ · Tsar — درخت
Կ կ	k	Կ կ Կ կ Կ կ Կատու · Katu — گربه
Հ հ	h	Հ հ Հ հ Հ հ Հաց · Hats' — نان
Ձ ձ	dz	Ձ ձ Ձ ձ Ձ ձ Ձի · Dzi — اسب
Ղ ղ	gh	Ղ ղ Ղ ղ Ղ ղ Աղ · Agh — نمک
Ճ ճ	ch	Ճ ճ Ճ ճ Ճ ճ Ճանապարհ · Chanaparh — راه، جاده
Մ մ	m	Մ մ Մ մ Մ մ Մայր · Mayr — مادر

Յ յ	y	Յ յ Յ յ Յ յ Յոթ · Yot' — هفت
Ն ն	n	Ն ն Ն ն Ն ն Նարինջ · Narinj — پرتقال
Շ շ	sh	Շ շ Շ շ Շ շ Շուն · Shun — سگ
Ո ո	o/vo	Ո ո Ո ո Ո ո Որդի · Vordi — پسر (فرزند)
Չ չ	ch'	Չ չ Չ չ Չ չ Չորս · Ch'ors — چهار
Պ պ	p	Պ պ Պ պ Պ պ Պաղպաղակ · Paghpaghak — بستنی
Ջ ջ	j	Ջ ջ Ջ ջ Ջ ջ Ջուր · Jur — آب
Ռ ռ	rr	Ռ ռ Ռ ռ Ռ ռ Առյուծ · Aryuts — شیر (جانور)
Ս ս	s	Ս ս Ս ս Ս ս Սիրտ · Sirt — قلب
Վ վ	v	Վ վ Վ վ Վ վ Վարունգ · Varung — خیار

Տ տ	t	Տ տ Տ տ Տ տ Տուն · Tun — خانه
Ր ր	r	Ր ր Ր ր Ր ր Րոպե · Rope — دقیقه
Ց ց	ts'	Ց ց Ց ց Ց ց Ցորեն · Ts'oren — گندم
Ու ու	u	Ու ու Ու ու Ու ու Ուսապարկ · Usapark — کوله‌پشتی
Փ փ	p'	Փ փ Փ փ Փ փ Փիղ · P'igh — فیل
Ք ք	k'	Ք ք Ք ք Ք ք Քիթ · K'it' — بینی
և	ev	և և և Երևան · Yerevan — ایروان
Օ օ	o	Օ օ Օ օ Օ օ Օր · Or — روز
Ֆ ֆ	f	Ֆ ֆ Ֆ ֆ Ֆ ֆ Ֆիլմ · Film — فیلم

بخش ۱: سلام و خداحافظی

کلمه‌ها

هر کلمه را بلند بخوانید. بعد ستون معنی‌ها را بپوشانید و معنی هر کلمه را بگویید.

բարև ձեզ	barev dzez بارِوْ دزِز	سلام (رسمی)
ինչպե՞ս ես	inch'pes es? اینچپِس اِس؟	حالت چطور است؟
լավ եմ	lav em لاوْ اِم	خوبم
իսկ դո՞ւ	isk du? ایسک دو؟	و تو؟
բարի լույս	bari luys باری لویْس	صبح بخیر
բարի երեկո	bari yereko باری یِرِکو	عصر بخیر
հաջող	hajogh هاجُغ	خداحافظ
ջան	jan جان	جان، عزیز (بعد از نام)

کلمه‌ها را بنویسید

هر کلمه را دو بار بنویسید.

բարև ձեզ

ինչպե՞ս ես

լավ եմ

իսկ դո՞ւ

բարի լույս

բարի երեկո

بخش ۱: سلام و خداحافظی

هر کلمه را به معنی‌اش وصل کنید

حالت چطور است؟	բարև ձեզ
خوبم	ինչպե՞ս ես
سلام (رسمی)	լավ եմ
صبح بخیر	իսկ դո՞ւ
عصر بخیر	բարի լույս
و تو؟	բարի երեկո

بخوانید و ترجمه کنید

هر جمله را بلند بخوانید، بعد معنی‌اش را بنویسید.

1. Բարև ձեզ, ինչպե՞ս եք

2. Լավ եմ, շնորհակալություն

3. Բարի երեկո, ինչպե՞ս եք

4. Անի ջան, ինչպե՞ս ես

گفت‌وگو را بلند بخوانید

آن را دو نفری بخوانید، هر کدام یک نقش. بعد نقش‌ها را عوض کنید.

Անի Բարի լույս, Արամ:
Արամ Բարի լույս, Անի ջան: Ինչպե՞ս ես:
Անի Լավ եմ, շնորհակալություն: Իսկ դո՞ւ:
Արամ Շատ լավ եմ:
Անի Հաջող, Արամ:
Արամ Հաջող:

بخش ۲: نام من ... است

کلمه‌ها

هر کلمه را بلند بخوانید. بعد ستون معنی‌ها را بپوشانید و معنی هر کلمه را بگویید.

անունս	anuns آنونس	نام من
ինչ	inch' اینچ	چه
անունդ	anund آنوند	نام تو
ուրախ եմ	urakh em اوراخ اِم	از آشنایی‌ات خوشحالم
ես էլ	yes el یِس اِل	من هم
ազգանուն	azganun آزگانون	نام خانوادگی
ընկերս	ənkers اِنکِرس	دوستم

کلمه‌ها را بنویسید

هر کلمه را دو بار بنویسید.

անունս _____ _____

ինչ _____ _____

անունդ _____ _____

ուրախ եմ _____ _____

ես էլ _____ _____

ազգանուն _____ _____

بخش ۲: نام من ... است

هر کلمه را به معنی‌اش وصل کنید

անունս	من هم
ինչ	نام تو
անունդ	نام خانوادگی
ուրախ եմ	نام من
ես էլ	از آشنایی‌ات خوشحالم
ազգանուն	چه

بخوانید و ترجمه کنید

هر جمله را بلند بخوانید، بعد معنی‌اش را بنویسید.

1. Անունս Անի է

2. Անունդ ինչ է

3. Ազգանունս Սարգսյան է

4. Ես Արամն եմ

گفت‌وگو را بلند بخوانید

آن را دو نفری بخوانید، هر کدام یک نقش. بعد نقش‌ها را عوض کنید.

Արամ Բարև, ես Արամն եմ: Անունդ ինչ է:
Լիլիթ Անունս Լիլիթ է: Շատ ուրախ եմ:
Արամ Ես էլ եմ ուրախ: Սա ընկերս է:
Լիլիթ Բարև: Իսկ քո անունն ինչ է:
Դավիթ Դավիթ: Ուրախ եմ, Լիլիթ:

پاسخ‌نامه

بخش ۱: سلام و خداحافظی

هر کلمه را به معنی‌اش وصل کنید

բարև ձեզ — سلام (رسمی)
ինչպե՞ս ես — حالت چطور است؟
լավ եմ — خوبم
իսկ դո՞ւ — و تو؟
բարի լույս — صبح بخیر
բարի երեկո — عصر بخیر

بخوانید و ترجمه کنید

۱. سلام، حال شما چطور است؟ (رسمی)
۲. خوبم، متشکرم
۳. عصر بخیر، حال شما چطور است؟ (رسمی)
۴. آنی جان، حالت چطور است؟

بخش ۲: نام من ... است

هر کلمه را به معنی‌اش وصل کنید

անունս — نام من
ինչ — چه
անունդ — نام تو
ուրախ եմ — از آشنایی‌ات خوشحالم
ես էլ — من هم
ազգանուն — نام خانوادگی

بخوانید و ترجمه کنید

۱. نام من آنی است
۲. نامت چیست؟ (خودمانی)
۳. نام خانوادگی من سرکیسیان است
۴. من آرام هستم

کل دوره را روی کاغذ می‌خواهید؟

این نمونه الفبا و دو بخش اول را دارد. Haylingua Premium برای هر بخش از دوره یک کتاب کار قابل چاپ دارد که از درس‌های همان بخش ساخته شده.

از خود دوره شروع کنید: ۵ درس اول رایگان است.

haylingua.am/fa/pricing